

NIEDERSCHRIFT

**über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung
am 16.12.2005**

**Rathaus, Stadtverordnetensitzungssaal (1. Stock),
Schloßplatz 6, Wiesbaden**

Vorsitz : Stadtverordnetenvorsteherin Angelika Thiels (CDU)

Anwesende Stadtverordnete	siehe Anlage 1
Ferner anwesend:	siehe Anlage 2
Es fehlten:	siehe Anlage 3

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Magistratsvorlagen (MV) bzw. Tagebuchangelegenheiten (TB) der

Drucksachenlisten (DL) Nrn.25/05	(Drucksachenband 102)
Drucksachenlisten (DL) Nrn. 32/05	(Drucksachenband 104)
Drucksachenlisten (DL) Nrn. 36/05 + NÖ, 37/05 + NÖ, 38/05 + NÖ, 39/05, 40/05 + NÖ	(Drucksachenband 105)

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigefügt.

Die Sitzung ist gemäß §80a der GO der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Zu den Redebeiträgen gilt das gesprochene Wort.

Beginn: 16:52 Uhr

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

Ende: 20:00 Uhr

Vor Eintritt in die Sitzung gratuliert Frau Stadtverordnetenvorsteherin Thiels Herrn Stadtrat Schwarz zur Verleihung des Bundesverdienstkreuzes und Herrn Salih Dogan zur erneuten Wahl zum Vorsitzenden des Ausländerbeirates.

Nach der Eröffnung der Sitzung stellt die Vorsitzende die form- und fristgerechte Einladung gemäß § 58 HGO i. V. mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gemäß § 53 HGO fest.

Tagesordnung I

0511 Tagesordnung

Der Tagesordnung der heutigen Sitzung wird mit folgenden Änderungen zugestimmt:

1. Bündnis 90/Die Grünen **ziehen** ihren Antrag "Infrastrukturverbesserung und finanzielle Absicherung für das Kulturzentrum Schlachthof" (05-F-03-0133 – Punkt 12 der Tagesordnung I) **zurück**.

2. Es wird **zugesetzt**:

ein Dringlichkeitsantrag der SPD (mit Gutachten) zum Thema „Solide Rechtsgrundlage für Regiebetrieb Stadtmarketing schaffen“

3. Es werden **umgesetzt**:

auf Antrag SPD und Grüne

14 / TO III – Fortführung der Neugestaltung Fußgängerzone –

15 / TO III – Beschaffung von Natursteinen für die Fußgängerzone –

auf Antrag Republikaner

1 / TO II – Integrationspreis –

auf Antrag Linke Liste

9 und 10 / TO III – Straßenbeleuchtung – Erfahrungsberichte –

4. **Tausch der Beratungsfolge**

Die Linke Liste tauscht ihre Anträge in der Beratungsfolge (TO I / 11 gegen TO I / 9).

Seite 3 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.12.2005

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

5. Das Abstimmungsverhalten der Fraktionsstatusinhaber Die Republikaner und Linke Liste zu den Punkten der Tagesordnung II wird entsprechend datentechnisch übernommen.

6. Protokollnotizen

Es liegen Protokollnotizen vor von:

der SPD-Stadtverordnetenfraktion zu

Punkt 9 und 10 der TO III (05-V-66-0301 und 0305) - umgesetzt auf TO I - ,

der Stadtverordnetenfraktion von Bündnis 90/Die Grünen zu

Punkt 16 der TO II (05-V-66-0104) – Toilettenanlagen in Wiesbaden -

Punkt 17 der TO II (05-V-66-0236) – Tempo-30-Zone Waldstraße/Teutonenstraße –

dem Fraktionsstatusinhaber Linke Liste zu

Punkt 4 der TO II (05-V-20-0050) – Ermäßigte Monatskarte für SGB XII und SGB II Bezieher/-innen –

6. Vertagung aus Zeitgründen

Aus Zeitgründen kommen folgende Vorlagen in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am **16.02.2006** zum Aufruf:

Tagesordnung I / TOP 6	Fußball-Weltmeisterschaft 2006	(05-F-05-0017)
Tagesordnung I / TOP 7	Erhalt Regionalisierungsmittel	(05-F-03-0132)
Tagesordnung I / TOP 8	Abschaffung Ausländerbeirat	(05-F-04-0008)
Tagesordnung I / TOP 10	Berliner Straße /Kreuzberger Ring	(05-V-66-0203)
Tagesordnung I / TOP 11	Verlagerung Standort Sozialverw.	(05-F-06-0014)
Tagesordnung I / TOP 13	Dringlichkeitsant. Stadtmarketing	(05-F-01-0100)

einstimmig

0565 Mitteilungen

Es liegen keine Mitteilungen vor.

einstimmig

Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.12.2005

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

0566 Fragestunde

1. Die Fragen Nrn. 59 bis 64 haben einschließlich der gestellten Zusatzfragen durch die Beantwortung seitens des Magistrats in der heutigen Sitzung ihre Erledigung gefunden.
2. Die Fragen Nrn. 65 bis 67 kommen in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.02.2006 zum Aufruf.

einstimmig

0567 05-V-20-0200

Einbringung des Entwurfes der Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Wiesbaden für die Jahre 2006/2007 nebst Haushaltsplan mit Anlagen durch Herrn Stadtkämmerer Dr. Müller - 1. Lesung –

Stadtkämmerer Dr. Helmut Müller hält in der Zeit von 17.45 Uhr bis 18.25 Uhr die Haushaltsrede, die Anlage zum Protokoll ist.

einstimmig

0568 05-F-02-0057

Vermittlung christlicher Traditionen in städtischen Kindertagesstätten
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 06.12.2005 -

gegen CDU und Rep abgelehnt

0569 05-F-01-0099

Bessere Finanzausstattung der Kommunen durch das Land Hessen
- Antrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 06.12.2005 -

Die CDU-Stadtverordnetenfraktion beantragt, den Antrag zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung zu überweisen.

einstimmig angenommen

0570 05-V-66-0316

Beschaffung von Natursteinen für die Fußgängerzone

Seite 5 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.12.2005

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

Die Vorlage wird entsprechend des Beschlusses des Ausschusses für Planung, Bau und Verkehr aus der heutigen Sondersitzung um die Punkte 6 und 7 ergänzt. Punkt 8 wird aufgrund gemeinsamer Formulierung durch die Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung angefügt.

einstimmig

0571 05-V-66-0315

Fortführung der Neugestaltung Fußgängerzone

einstimmig

0572 05-V-66-0301

Maßnahmen zur Reduzierung der öffentlichen Straßenbeleuchtung ab 2004 im Stadtgebiet Wiesbaden;
Erfahrungsbericht zum Magistratsbeschluss Nr. 0030 vom 11.01.2005 und Beschluss der Stadtverordnetenversammlung Nr. 0174 vom 04.05.2005

Der Änderungsantrag des Fraktionsstatusinhabers Linke Liste wird angenommen (gegen CDU + FDP) und der Empfehlungsbeschluss des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung in entsprechend geänderter Form zur Abstimmung gestellt.

einstimmig angenommen

0573 05-V-66-0305

Maßnahmen zur Reduzierung der öffentlichen Straßenbeleuchtung ab 2004 im Stadtteil AKK;
Erfahrungsbericht zum Magistratsbeschluss Nr. 0029 vom 11.01.2005 und der Beschluss der Stadtverordnetenversammlung Nr. 0174 vom 04.05.2005

Der Änderungsantrag des Fraktionsstatusinhabers Linke Liste wird angenommen (gegen CDU + FDP) und der Empfehlungsbeschluss des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung in entsprechend geänderter Form zur Abstimmung gestellt.

einstimmig angenommen

0574 05-F-03-0129

Integrationspreis für Wiesbaden
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion von Bündnis 90/Die Grünen vom 21.11.2005 -
- Beschluss des Ausschusses für Bürgerbeteiligung, Völkerverständigung und Integration vom 06.12.2005 -

einstimmig angenommen

Seite 6 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.12.2005

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

0575 05-F-05-0017 Vertagung aus Zeitgründen auf den 16.02.2006

Fußball-Weltmeisterschaft 2006

- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 05.12.2005 -

0576 05-F-03-0132 Vertagung aus Zeitgründen auf den 16.02.2006

Erhalt der Regionalisierungsmittel für den Nahverkehr

- Antrag der Stadtverordnetenfraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 06.12.2005 -

0577 05-F-04-0008 Vertagung aus Zeitgründen auf den 16.02.2006

Abschaffung des Ausländerbeirates

- Antrag des Fraktionsstatusinhabers DIE REPUBLIKANER vom 07.12.2005 -

0578 05-F-06-0015

Ablehnung des gegenwärtigen Entwurfs der Richtlinie der Europäischen Kommission über Dienstleistungen im Binnenmarkt

- Antrag des Fraktionsstatusinhabers Linke Liste vom 07.12.2005 -

Der Antrag wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung überwiesen.

einstimmig

0579 05-V-66-0203 Vertagung aus Zeitgründen auf den 16.02.2006

Berliner Straße / Kreuzberger Ring (östl. Einmündung); Bau einer Lichtsignalanlage

0580 05-F-06-0014 Vertagung aus Zeitgründen auf den 16.02.2006

Verlagerung von Standorten in der Sozialverwaltung

- Antrag des Fraktionsstatusinhabers Linke Liste vom 01.12.2005 -

einstimmig

0581 05-F-03-0133

Seite 7 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.12.2005

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

Infrastrukturverbesserung und finanzielle Absicherung für das Kulturzentrum Schlachthof (KuK)
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 07.12.2005 -

Der Antrag hat durch Zurückziehen durch die antragstellende Fraktion seine Erledigung gefunden.

0582 05-F-01-0100

Vertagung aus Zeitgründen auf den 16.02.2006

Solide Rechtsgrundlage für Regiebetrieb Stadtmarketing schaffen
- Dringlichkeitsantrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 16.12.2005 -

+ + +

Tagesordnung II

0512 05-F-03-0129

Integrationspreis für Wiesbaden
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion von Bündnis 90/Die Grünen vom 21.11.2005 -
- Beschluss des Ausschusses für Bürgerbeteiligung, Völkerverständigung und Integration vom 06.12.2005 -

einstimmig

0513 05-V-05-0003

Zuschüsse umstellen auf Leistungsverträge

gegen LiLi

0514 05-V-20-0043

Vorlage der durch den Stadtkämmerer bis 30.09.2005 genehmigten über- und außerplanmäßigen Ausgaben

einstimmig

0515 05-V-20-0050

ESWE; Ermäßigte Monatskarte für SGB XII und SGB II Bezieher/-innen
einstimmig

Seite 8 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.12.2005

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

0516 05-V-36-0018

Hochwassersicherung / Umbau der Teichanlage "Stickelmühlteiche"

einstimmig

0517 05-V-36-0041

Neukonzeption "Hochwasserschutz durch Renaturierung von Teilabschnitten des Wickerbachsystems
Umsetzungsphase 2 in den Gemarkungen Igstadt und Kloppenheim"

einstimmig

0518 05-V-40-0040

Friedrich-von Bodelschwingh-Schule; Mittelfreigabe für den Verbindungsbau

einstimmig

0519 05-V-41-0027

Vorabfreigabe 2006 Bereich Kultur

Enth. Rep

0520 05-V-51-0035

Bezuschussung einer zusätzlichen Kindergartengruppe im Rahmen des Sofortprogramms an die
Europa-Schule Dr. Obermayr (Verlängerung)

Enth. LiLi

0521 05-V-51-0037

Ausbau Betreuende Grundschulen und Umwandlung von Hort- in Krippegruppen

Enth. LiLi

0522 05-V-51-0039

Vorzeitige Freigabe von Haushaltsmitteln der Abteilung Jugendarbeit - 51.5104 - für den Haushalt
2006

Seite 9 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.12.2005

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

einstimmig

0523 05-V-51-0043

Nutzung des Kinderzentrums Georg-Buch-Haus als Kindertagesstätte

einstimmig

0524 05-V-51-0044

Bau und Betrieb einer Kindertagesstätte in Wiesbaden-Naurod durch den ASB Wiesbaden

einstimmig

0525 05-V-51-0052

Ersatzneubau der städtischen Kindertagesstätte Wolfsfeld

einstimmig

0526 05-V-52-0016

Sportentwicklungsplanung Wiesbaden;
Abschlussbericht des "Institutes für Kooperative Planung und Sportentwicklung", Stuttgart

einstimmig

0527 05-V-66-0104

Toilettenanlagen in Wiesbaden;
Bericht zum Beschluss der Stadtverordnetenversammlung Nr. 0173 vom 04.05.2005

gegen Grüne

0528 05-V-66-0236

Tempo-30-Zone Waldstraße / Teutonenstraße, Wiesbaden-Biebrich

einstimmig

0529 05-V-80-8064

Zusätzliche Ausbildungsplätze bei der Stadt Wiesbaden

einstimmig

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

0530 04-F-03-0108

Verkehrspolitik gesundheitsverträglich gestalten
- Beschluss des Ausschusses für Planung, Bau und Verkehr vom 12.07.2005 -

einstimmig

+ + +

Tagesordnung III

0531 05-V-05-0010

Haushaltsansätze der Gruppierungsziffer 674000 "Erstattungen an sonstige öffentliche Bereiche" für die Jahre 2006/2007

Enth. Rep und LiLi

0532 05-V-30-0010

Vorschlag für die Wahl eines Schiedsmannes für den Schiedsamtbezirk Wiesbaden-Biebrich

einstimmig

0532 05-V-30-0011

Vorschlag für die Besetzung des Schiedsamtes für den Schiedsamtbezirk Wiesbaden-Erbenheim

einstimmig

0532 05-V-30-0012

Vorschlag für die Wahl eines Ortsgerichtsvorstehers für das Ortsgericht Wiesbaden-Bierstadt

einstimmig

0535 05-V-31-0010

Mindereinnahmen im Haushaltsjahr 2004 und Einnahmeentwicklung im Haushaltsjahr 2005 ff. bei Unterabschnitt 1120 (Bußgelder)

gegen SPD, Grüne und LiLi ang.

Seite 11 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.12.2005

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

0536 05-V-51-0036

Zielgruppenorientierte Elternbildung

gegen LiLi

0537 05-V-51-0038

Nachwahl eines stimmberechtigten und stellvertretenden Mitgliedes in den Jugendhilfeausschuss

Enth. Rep und LiLi

0538 05-V-51-0042

Nachwahl eines stimmberechtigten Mitgliedes in den Jugendhilfeausschuss

Enth. Rep und LiLi

0539 05-V-66-0301

Maßnahmen zur Reduzierung der öffentlichen Straßenbeleuchtung ab 2004 im Stadtgebiet Wiesbaden;

Erfahrungsbericht zum Magistratsbeschluss Nr. 0030 vom 11.01.2005 und Beschluss der Stadtverordnetenversammlung Nr. 0174 vom 04.05.2005

einstimmig

0540 05-V-66-0305

Maßnahmen zur Reduzierung der öffentlichen Straßenbeleuchtung ab 2004 im Stadtteil AKK; Erfahrungsbericht zum Magistratsbeschluss Nr. 0029 vom 11.01.2005 und der Beschluss der Stadtverordnetenversammlung Nr. 0174 vom 04.05.2005

einstimmig

0541 05-V-67-0034

Finanzentwicklung im Bereich Park- und Grünflächenpflege - Unterabschnitt 5800 -

gegen Rep und LiLi

0542 05-V-61-0001

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

Flächennutzungsplanänderung für den Planbereich "Nahversorgung am Gräselberg" im Ortsbezirk Biebrich - Feststellungsbeschluss -

Enth. Grüne und LiLi

0543 05-V-61-0002

Vorhabenbezogener Bebauungsplan "Nahversorgung am Gräselberg" im Ortsbezirk Biebrich; Satzungsbeschluss

Enth. Grüne und LiLi

0544 05-V-66-0315

Fortführung der Neugestaltung Fußgängerzone

einstimmig

0545 05-V-66-0316

Beschaffung von Natursteinen für die Fußgängerzone

einstimmig

0546 05-V-66-0331

Neugestaltung der Fußgängerunterführung am Bahnhofsplatz in Wiesbaden

gegen Rep, Enth. LiLi

+ + +

Tagesordnung IV

0547 05-V-11-1018

Regelung zur Entschädigung von Privatfahrten mit Dienstfahrzeugen; § 109 Hessische Gemeindeordnung (Veräußerung von Vermögen)

gegen Rep und LiLi

Seite 13 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.12.2005

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

0548 05-V-20-0047

Kredit Nr. 1685 - Aufnahme eines Darlehens mit verkürzter Ansparzeit aus Mitteln des Hessischen Investitionsfonds B

Enth. Rep

0549 05-V-20-0049

Umstrukturierung des Geschäftsbereichs Immobilien bei der Wiesbadener Versorgungs- und Verkehrsholding GmbH

Enth. Rep und LiLi

0550 05-V-20-0051

Rhein-Main-Hallen und Kurhaus Wiesbaden; Strategische Ausrichtung der Messe- und Kongressaktivitäten

gegen LiLi

0551 05-V-41-0024

Zusatzklärung zum Intendantenvertrag

gegen LiLi, Enth. Grüne und Rep

0552 05-V-80-2346

Verkauf des Grundstücks Paulinenstraße 9

gegen Grüne und LiLi, Enth. Rep

0553 05-V-80-2347

Verkauf des Gewerbegrundstücks Otto-von-Guericke-Ring in Wiesbaden-Nordenstadt

einstimmig

0554 05-V-80-2348

Abschluss eines Erbbaurechtsvertrages über das Objekt "Schloss Freudenberg"

Seite 14 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.12.2005

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

gegen Rep

0555 05-V-80-2349

Verkauf des Grundstückes Feldbrandstraße 4 in Wiesbaden - Kloppenheim

Enth. Rep

0556 05-V-80-2351

Verkauf von Hausgrundstücken an die GeWeGe

gegen Rep und LiLi

0557 05-V-80-2352

Güterbahnhof West - Verkauf einer Teilfläche des Rotaprint-Geländes an die SEG

gegen Rep, Enth. LiLi

0558 05-V-80-2353

Vergabe eines Erbbaurechts an einer Teilfläche des städtischen Grundstücks Hasengartenstraße 8 - 10

einstimmig

0559 05-V-80-2354

Verkauf des Erbbaugrundstücks Wilhelm-Tropp-Straße 2 - 18 in Wiesbaden-Biebrich

gegen LiLi, Enth. Rep

0560 05-V-80-2355

Verkauf des städtischen Hausgrundstücks Rheinstraße 15

gegen Grüne und LiLi, Enth. Rep

0561 05-V-80-2357

Verkauf des städtischen Hausgrundstücks Wilhelmstraße 11

gegen Grüne und LiLi, Enth. Rep

Seite 15 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.12.2005

Beschl. Vorlagen
Nr. Nr.

Anlage
Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

0562 05-V-80-2358

Verkauf des städtischen Hausgrundstücks Humboldtstraße 29

gegen LiLi, Enth. Rep

0563 05-V-80-2359

Option für den Erwerb eines Gewerbegrundstückes im Petersweg-Ost

gegen Grüne und LiLi

0564 05-V-80-2356

Verkauf der städtischen Hausgrundstücke Ellenbogengasse 2 und 4

einstimmig

Anlagen

Wiesbaden, Januar 2006

Die Stadtverordnetenvorsteherin

Die Schriftführerin

Thiels
Stadtverordnetenvorsteherin

Koba